

80

CHARLOTTE ZOBEL

Dans mon silence

Il y a dans ce travail une tentative de fissurer un bloc, de retrouver le mouvement, de réinventer un espace, face à l'écrasante évidence de la perte de ma soeur. On se heurte à la mort, on piétine, impuissant et on se cogne contre ce quelque chose qui ne cesse de résister. Alors, il faudrait pleurer. Mais on s'enfonce vers le silence. Il faut échapper à l'envie du vide et accepter de perdre ce qui a été perdu.

Cette période revient sous forme d'images fixes qui ont gardé les traces du renoncement, des doutes et des contradictions. La vie dans son désordre donne un récit marqué par une narration poétique des souvenirs de sa maladie ponctués par les sensations de notre relation. Je me suis attaché à garder une douceur et une pudeur, loin des clichés habituels, ou l'absence s'inscrit en creux dans la série, ou la violence tumultueuse du deuil et le chaos intérieur rejailit.

.....

There is in this work an attempt to split a block, to regain movement, to reinvent a space, in the face of the overwhelming evidence of the loss of my sister. We meet death, we trample about, helpless, and we bump against this something that never stops resisting. We should cry, but instead we sink into silence. One has to escape the desire for emptiness and just accept to lose what has been lost.

This period comes back in the form of still images which have kept the traces of renunciation, doubts and contradictions. Life in its disorder proposes a narrative marked by poetic memories of her illness, all the while punctuated by the sensations of our relationship. I have endeavoured to keep a certain softness and modesty in these images. It's a series where absence is inscribed deep, where the tumultuous violence of mourning and the inner chaos rears its head again.















